



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
 ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
 И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
 GENERAL
 E/CN.4/1194
 30 January 1976

RUSSIAN
 Original: English/
 French/Russian

DIVISION LINGUISTIQUE
 SECTION DES RÉFÉRENCES
 COPIE D'ARCHIVES
 A RENDRE AU BUREAU E/4097

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
 Тридцать вторая сессия
 Пункт 11

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Анализ мнений и замечаний правительств и специализированных учреждений, подготовленный Генеральным Секретарем в соответствии с резолюцией 2 (XXX) Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
ВВЕДЕНИЕ	1-8
I. НА НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ	9-20
A. Использование ЭВМ	9-11
B. Ограничения в отношении использования ЭВМ	12-14
C. Ограничения в отношении наблюдения	15-16
D. Наблюдения по месту работы	17
E. Психологические тесты в немедицинских целях	18-20
II. ПРАВО НА ТРУД	21-28
A. Общие замечания	21-23
B. Использование ЭВМ	24-26
C. Равноправие полов в отношении права на труд	27-28

	<u>Пункты</u>
III. ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЫЕ И БЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА	29-35
IV. ПРАВО НА ОТДЫХ И СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ	36
У. ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	37-38
VI. ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ	39-42
А. Долгосрочное планирование в области образования	39
В. Средства массовой информации и аудиовизуальные устройства	40-42
VII. ПРАВО НА ЗДОРОВУЮ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ	43-54
А. Общие замечания	43-44
В. Ухудшение качества почвы и загрязнение воды и атмосферы	45-52
С. Меры по исправлению положения	53-54
VIII. ПРАВО НА ЭКОНОМИЧЕСКОЕ, СОЦИАЛЬНОЕ И КУЛЬТУРНОЕ БЛАГОСОСТОЯНИЕ	55-57
IX. УГОЛОВНОЕ РАССЛЕДОВАНИЕ И СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО	58-61
X. СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ	62-66
А. Общие замечания	62-64
В. Спутники связи	65
С. Меры защиты	66
XI. МЕЖДУНАРОДНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	67-71
XII. МЕХАНИЗМЫ ОЦЕНКИ ТЕХНОЛОГИИ	72-73
XIII. ЗАМЕЧАНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ ОТНОСИТЕЛЬНО ИССЛЕДОВАНИЙ, УЖЕ ПОДГОТОВЛЕННЫХ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 2450 (XXIII) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ И РЕЗОЛЮЦИЕЙ 10 (XXVII) КОМИССИИ, А ТАКЖЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ТЕХ ИССЛЕДОВАНИЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ЗАВЕРШЕНЫ	74-78

ВВЕДЕНИЕ

1. В резолюции 2 (XXX) от 12 февраля 1974 года о правах человека и научно-техническом прогрессе Комиссия по правам человека просила Генерального Секретаря довести до сведения правительств для предварительного изучения и получения возможных замечаний уже подготовленные в соответствии с резолюцией 2450 (XXIII) Генеральной Ассамблеи и резолюцией 10 (XXVII) Комиссии исследования и те исследования, которые должны быть завершены. В соответствии с этим 4 июня 1974 года Генеральный Секретарь довел до сведения правительств соответствующие исследования, подготовленные к этому времени.
2. Во исполнение пункта 3 резолюции 2 (XXX) у правительств и соответствующих специализированных учреждений 4 июня и 28 мая 1974 года, соответственно, были запрошены изменения и замечания в отношении использования науки и техники с целью: а) укрепления международного мира и безопасности и основных прав народов; б) содействия и обеспечения всеобщего уважения прав человека, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и международных пактах о правах человека; в) облегчения и защиты посредством повышения уровня жизни, осуществления всеми людьми их права на труд, образование, питание, медицинское обслуживание и экономическое, социальное и культурное благосостояние.
3. Во исполнение пункта 4 резолюции 2 (XXX) Генеральный Секретарь представляет в настоящем документе анализ комментариев, мнений и замечаний, полученных от правительств, а также мнений и замечаний, полученных от специализированных учреждений в ответ на запросы, сделанные в соответствии с пунктами 2 и 3 этой резолюции.
4. В оговоренные сроки ответы по существу вопроса были получены Генеральным Секретарем от правительств следующих стран: Афганистана (30 октября 1974 г.), Австрии (30 сентября 1974 г.), Белорусской Советской Социалистической Республики (10 декабря 1974 г.), Федеративной Республики Германии (24 февраля 1975 г.), Венгрии (12 февраля 1974 г.), Ирака (27 сентября 1974 г.), Берега Слоновой Кости (25 октября 1974 г.), Японии (24 октября 1974 г.), Кувейта (16 октября 1974 г.), Сирийской Арабской Республики (16 декабря 1974 г.), Украинской Советской Социалистической Республики (25 ноября 1974 г.), Союза Советских Социалистических Республик (4 ноября 1974 г.).
5. В оговоренные сроки ответы по существу вопроса были получены Генеральным Секретарем от следующих специализированных учреждений: Международной организации по атомной энергии (8 июля 1974 г.), Организации международной гражданской авиации (2 июля 1974 г.), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (27 сентября 1974 г.) и Всемирной метеорологической организации (29 октября 1974 г.).
6. Поскольку в пункте 4 вышеупомянутой резолюции 2 (XXX) Генеральному Секретарю было поручено представить Комиссии анализ полученных им мнений и замечаний правительств и специализированных учреждений, с тем чтобы Комиссия могла "рассмотреть

возможные руководящие принципы, касающиеся стандартов, которые могли бы быть включены в соответствующие международные документы", следует напомнить, что пункты для возможного включения в проект международных стандартов предложены в следующих пунктах, уже представленных документов:

- i) в отношении неприкосновенности частной жизни в свете современной записывающей и другой техники: E/CN.4/1116, пункты 177 и 277;
- ii) в отношении защиты прав человека от угрозы, возникающей в результате применения систем данных личного характера с использованием ЭВМ: E/CN.4/1142, пункт 320 и E/CN.4/1142/Corr.1 (English only);
- iii) в отношении использования ЭВМ в процессах формулирования политики и управления: E/CN.4/1142/Add.1, пункт 92.

7. Следует также обратить внимание на тот факт, что 5 ноября 1975 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3384 (XXX) об утверждении "Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества".

8. Кроме того, в докладе Генерального Секретаря по вопросу о "равновесии, которое необходимо установить между научно-техническим прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и моральным развитием человечества", который будет представлен Комиссии на ее тридцать второй сессии, имеются места, посвященные возможной декларации о правах человека и научно-техническом прогрессе.

I. ПРАВО НА НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ

A. Использование ЭВМ

9. Озабоченность по поводу защиты права на неприкосновенность частной жизни в связи с использованием ЭВМ выразили правительства Австрии, Федеративной Республики Германии и Японии. Правительство Австрии сообщило:

"Ссылаясь на соответствующие документы ООН по данному вопросу, следует напомнить о том, что компетентные власти Австрии в настоящее время разрабатывают проект закона о защите отдельных лиц от неблагоприятных последствий, в области прав человека, в результате все растущего применения обработки данных с помощью ЭВМ".

10. Правительство Федеративной Республики Германии заявило:

"Несмотря на то, что в прошлом также существовала необходимость защиты данных от неправомерного доступа, закон о защите данных, который в настоящее время рассматривается германским бундестагом, и в частности раздел 14, предписывающий официальным властям публиковать для рабочего и социального сектора правила о защите данных, потребует от предприятий обязательного пересмотра их защитных мер в соответствии с данным законом".

11. Правительство Японии сообщило:

"В Японии использование ЭВМ в административных правительственных департаментах постоянно растет. Эта тенденция привела к дискуссиям по вопросу о неприкосновенности частной жизни, на которой может плохо отразиться широкое использование ЭВМ".

"В парламентских и журналистских кругах, например, подчеркивается, что в соответствии с последними достижениями в области систем обработки данных должны быть приняты некоторые меры по защите неприкосновенности частной жизни".

В. Ограничения в отношении использования ЭВМ

12. Правительство Федеративной Республики Германии сообщило, что при обязательных пересмотрах со стороны предприятий, о которых говорилось в пункте 10 выше, необходимо учитывать:

"Определение диапазона данных, которые могут и должны собираться:

создание обрабатываемых на ЭВМ данных досье в соответствии с той степенью защиты, которая требуется для данных об отдельных лицах;

предоставление права доступа;

расходы, необходимые для разработки систем защиты данных, и вопрос о том, соответствует ли в разумной мере их защитный эффект вложенным средствам;

прочие аспекты, которые должны быть разъяснены промышленными экспертами, представителями нанимателей и профсоюзов, а также компетентными правительственными органами".

13. Правительство Федеративной Республики Германии указало также на то, что ввиду значительного объема данных личного характера, накопленных для системы социального обеспечения, проблема защиты данных в этой области требует особого внимания.

14. Правительство Федеративной Республики Германии сообщило о законопроекте в отношении защиты данных личного характера от злоупотреблений при обработке данных как в государственном, так и в частном секторах, следующее:

"Проект закона о защите от злоупотреблений данными личного характера при их обработке (Федеративная Республика Германии) содержит следующие правила, которые должны соблюдаться при хранении личных данных в обрабатываемых на ЭВМ досье: в соответствии с параграфом 3 раздела 2, обработка данных личного характера, включая их хранение, как правило, разрешается лишь:

- а) с согласия лица, которого это касается, или
- б) на основе законопроекта о защите данных [т.е. законе после его утверждения] или любого другого юридического положения. Разрешение должно даваться в письменном виде".

C. Ограничения в отношении наблюдения

15. Правительство Федеративной Республики Германии сообщает о предусмотренных законом мерах наказания за неправомерное наблюдение:

"Статья 298 Уголовного кодекса содержит общее положение, касающееся вторжения в частную жизнь путем использования подслушивающих аппаратов. Согласно этому правилу любая неправомерная запись слов, сказанных любым лицом в частном разговоре, или любого использования таких записей или их передача третьим сторонам наказуется штрафом или тюремным заключением до 6 месяцев или и тем и другим. Наказание налагается также за неправомерное использование устройств наблюдения для прослушивания слов, сказанных любым лицом в частной беседе, в которой слушающий не участвует".

16. Правительство Венгрии прислало следующую выдержку из параграфа 84(2) Гражданского кодекса: "Злоупотребление сходством или записанным голосом другого лица, особенно неправомерное использование, воспроизведение, публикация или изменение такого изображения или такой записи будет рассматриваться как нарушение прав личности как таковой". Кроме того, правительство сообщает следующее: "Согласно общепринятой предусмотренной законом интерпретации получение при отправлении уголовного судопроизводства признания путем применения технических, химических средств и психологических тестов соответственно рассматривается как метод давления, и поэтому является недопустимым".

D. Наблюдение по месту работы

17. Правительство Федеративной Республики Германии сообщает, что в этой стране "право рабочих и служащих на неприкосновенность частной жизни в рамках предприятий в принципе защищается Федеральной конституцией". Приводится описание вида наблюдения, которое разрешается по существующему закону:

"Техническое оборудование, установленное с целью наблюдения за работой и поведением рабочих и служащих на своих рабочих местах допускается в Федеративной Республике Германии в той мере, в какой это вызывается несоблюдением деловых интересов, таких, в частности, как технического (управляемого с помощью ЭВМ) рабочего процесса соответствующего предприятия. Контрольные установки, которые предназначены не только для управления производственным процессом, но и, или даже преимущественно, для наблюдения за работой рабочих, допустимы, следовательно, лишь в той мере, в какой это абсолютно технически необходимо. Рабочие, за которыми проводятся такое наблюдение, должны быть в связи с этим проинформированы с самого начала. Если наниматель нарушает права рабочих на неприкосновенность частной жизни путем установки незаконных устройств контроля, рабочий имеет право "при определенных условиях" либо отказаться от работы, либо потребовать возмещения ущерба согласно параграфу 1 статьи 823 Гражданского кодекса.

Е. Психологические тесты в немедицинских целях

18. Правительство Федеративной Республики Германии сообщает о том, что рекомендации относительно выбора профессии и найма рабочей силы все чаще производятся с использованием психологических методов. Приводится описание ограничений:

"... те, кто нуждается в совете или работе, могут быть подвергнуты Федеральной организацией труда психологическим тестам или медицинскому освидетельствованию лишь в той мере, в какой это необходимо для оценки их профессиональных качеств или для подыскания для них работы и лишь при условии явно выраженного согласия соответствующего лица. Передача результатов освидетельствования или психологической оценки третьим сторонам также требует согласия этого лица".

19. Комментируя доклад Генерального Секретаря "Применение электроники, которая может затронуть права человеческой личности, а также допустимые пределы такого применения электроники в демократическом обществе", правительство Федеративной Республики Германии заявило:

"Правильное использование и оценка психологических тестов в интересах заявителя гарантируется квалифицированным персоналом Федеральной организации труда. Персонал психологической службы состоит из специалистов-психологов, получивших университетское образование и прошедших годичную практику в данной организации, а также из специально подготовленных технических ассистентов".

20. Считается, что использование "тестов личности" должно регулироваться положениями Федеральной конституции. Обязательным условием для проведения таких тестов должно быть получение предварительного согласия.

II. ПРАВО НА ТРУД

A. Общие замечания

21. Вопрос об общем воздействии научно-технического прогресса на занятость прокомментирован рядом стран. Правительство Сирии сообщило:

"Сирийская Арабская Республика не считает, что научно-технический прогресс создал трудности и проблемы для рабочего класса Республики. Наоборот этот прогресс дает стране возможность развить свое сельское хозяйство, особенно после завершения строительства Эфратской плотины и расширения сельскохозяйственного и промышленного развития, которая осуществляется в различных промышленных секторах.

В результате такого прогресса в Сирийской Арабской Республике не зарегистрировано ни одного случая безработицы. Что касается сельского хозяйства, то страна все еще сильно нуждается в рабочей силе, и без нее нельзя обойтись, даже применяя машины. То же самое относится к канцелярской работе и к текстильной промышленности".

22. Правительство СССР приводит описание процедур, применяемых в этой стране для защиты рабочих, которые высвобождаются в связи с техническим прогрессом:

"Применительно к труду рабочих и служащих конституционный принцип права на труд дополняется и развивается в виде охраны от необоснованных отказов в приеме на работу и от незаконных увольнений рабочих и служащих, а также заботы государства о переобучении и о переводе в плановом порядке на другую работу тех категорий трудящихся (с их согласия), которые высвобождаются в связи с техническим прогрессом. Увольнение допускается лишь в том случае, если невозможно такого работника перевести в пределах профессии, с его согласия, на другую вакантную должность в том же предприятии (учреждении) или в другое.

Трудовое законодательство гарантирует работнику, высвобождающемуся в связи с совершенствованием технической организации труда, право на труд с учетом профессии и квалификации, а если она устарела, то переобучение (на этот период сохраняется заработная плата см. постановления Совета Министров СССР от 27 февраля 1970 г. (СП СССР, 1970 г. № 4, стр. 30) от 3 сентября 1970 года (СП СССР, 1970 г., № 6, стр. 127); от 11 декабря 1970 г. (СП СССР 1971 г., № 1, стр. 2 и др.) и перевод на другую работу с учетом новой специальности.

Государственные комитеты Советов Министров союзных республик по использованию трудовых ресурсов совместно с предприятиями (учреждениями) принимают необходимые меры по переподготовке и трудоустройству работников, высвобождаемых с предприятий в связи с техническим прогрессом. Перераспределение высвобождающихся работников на другие предприятия осуществляют в порядке перевода в соответствии с действующим трудовым законодательством и при строгом соблюдении принципа свободы выбора рода занятости и места работы, используя принцип материальной и моральной заинтересованности (см. пост. Совета Министров РСФСР от 8 января 1971 г. СП РСФСР, 1971 г., № 3, стр. 18). Создана система бесплатных курсов для переобучения работников, специальности которых устаревают, и для повышения квалификации и производственного мастерства".

23. Другой аспект проблемы защиты права на труд в свете трудностей, создаваемых прямо или косвенно техническим прогрессом, прокомментирован правительством Федеративной Республики Германии:

"В крайних случаях технический прогресс может привести к краху предприятий, в результате чего рабочие лишаются не только своей работы, но и причитающейся им заработной платы. Такому положению противостоит Закон о выплатах при банкротстве, который предусматривает, что в случае банкротства рабочие и служащие имеют право на получение полной зарплаты в течение трех месяцев до начала конкурсного производства, что является новой формой выплат по социальному страхованию. Кроме того, по Закону о банкротстве можно требовать невыплаченную заработную плату в течение 6 месяцев до открытия конкурсного производства".

В. Использование ЭВМ

24. Правительство Федеративной Республики Германии отмечает, что можно ожидать, что использование ЭВМ окажет большое воздействие на занятость:

"Недавно появившаяся система комплексной обработки данных имеет особое значение для получения новых статистических данных о занятости, которые в свою очередь помогут улучшить прогнозы в отношении рынка рабочей силы".

"Предприятия и государственные учреждения Федеративной Республики Германии все больше оснащаются банками данных об отдельных лицах и профессиях, а также информационными системами, приспособленными для конкретных целей и структур отдельных пользователей".

25. Эти последние изменения, как сообщается, были основаны на выводах, что недостаток данных ограничивал определение на работу, принятие административных решений, создание рабочих условий, соответствующих нуждам рабочих, решение споров между рабочими и администрацией, выполнение программ обучения и профессиональной подготовки.

26. Правительство Федеративной Республики Германии сообщает также об усилиях, направленных на создание более благоприятных условий труда путем координации информационных систем в экономическом, социальной и административном секторах:

"Политика правительства в социальной области и в области образования и в равной мере политика в отношении управления производственными предприятиями направлена на защиту рабочих и служащих от вредных последствий принимаемых решений и от социальных невзгод в результате экономического и технического прогресса. Эти направления политики дополняют друг друга и обеспечивают данные, представляющие интерес для обеих сторон".

С. Равноправие полов в отношении права на труд

27. Правительство Сирии сообщило:

"Научно-техническое развитие и прогресс в использовании машин, в результате чего работа больше не требует от человека применения больших физических усилий, устранили различие между женщинами и мужчинами в отношении возможностей получения работы. Сирийская Арабская Республика не имеет никаких сведений о том, что развитие отрицательно сказывается на равноправии мужчин и женщин".

28. Массовые средства информации, являющиеся продуктом научно-технического прогресса, сказали свое воздействие на установление равноправия полов в отношении профессиональной подготовки. ЮНЕСКО характеризует это положение следующим образом:

"Применительно к женской программе наука и техника как усложнили, так и облегчили нашу задачу: усложнили потому, что образ женщины, создаваемый повсюду современными средствами массовой информации, такими, как кино, телевидение и печать и особенно популярные журналы, является карикатурой, в отношении которой, и в этом повинно общественное мнение, принято считать, что образование сверх определенного уровня излишне; облегчается потому, что в странах, в которых наблюдается нехватка квалифицированных учителей для девушек и женщин, радио и телевидение в определенной степени могут устранить этот дефицит и, таким образом, расширить диапазон доступных для них дисциплин".

III. ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЫЕ И БЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА

29. Некоторые успехи в области технологии позволяют улучшить условия труда, в то время как другие создают для него опасность. Правительство Сирии прокомментировало эти два аспекта следующим образом:

"Сирийская Арабская Республика ратифицировала международную конвенцию № 115 о защите трудящихся от ионизирующей радиации, и Министерство социальных дел выпустило постановление № 1112 от 16 декабря 1973 года, обеспечивающее ее выполнение. Она ратифицировала также две Конвенции № 119 и № 120.

Сирийская Арабская Республика уверена в том, что научно-технический прогресс будет неизбежно способствовать улучшению условий труда, и прилагает усилия к созданию центров профессиональной подготовки в области здравоохранения, оснащенных лабораториями и необходимым оборудованием для оценки рабочей среды и условий труда с целью обеспечения каждого трудящегося надлежащей работой в соответствии с его способностями.

...

Постановление правительства № 970 от 1969 года предусматривает необходимость внедрения безопасных и невредных для здоровья рабочих машин, а также регулярный осмотр таких машин. Постановление правительства № 12 предусматривает также необходимость медицинского обследования для тех рабочих, работа которых связана с возможностью причинения им некоторого ущерба; в нем излагаются также пути проведения такого обследования и предусматривается возможность сменить работу в случае, если такой вред создает опасность для здоровья трудящегося".

30. Правительство Венгрии сообщило следующее:

"Можно считать установленным, что технический прогресс в последнее время особенно усугубил такие проблемы, как:

- охрана окружающей среды в узком (рабочее место) и широком смысле этого слова;

...

- появление новых, связанных с характером работы, видов ущерба для здоровья, являющихся результатом технического прогресса (воздействие радиации, вред, наносимый бензолом, профессиональные виды рака, физические и локомоторные расстройства)".

31. Правительство СССР сообщило, что:

"В Основах законодательства о труде (1970 г.) и в новых КЗОТх союзных республик (1971-1973 гг.) впервые наиболее полно сформулировано право рабочих и служащих на здоровые и безопасные условия труда как социальное право советских граждан.

В условиях научно-технического прогресса охрана труда, составляющая широкую систему технических, экономических, организационных, санитарно-гигиенических и правовых мероприятий, строится с учетом внедрения в производство средств механизации и автоматизации, атомной техники и т.д.

"Двадцать четвертый съезд КПСС указал на необходимость дальнейшего улучшения условий труда на основе повышения технического уровня производства, последовательного сокращения применения ручного и тяжелого, а также неквалифицированного труда во всех отраслях народного хозяйства, оснащения предприятий современными средствами техники безопасности и охраны труда".

32. В отношении применения достижений техники в условиях сельскохозяйственного производства правительство СССР сообщает, что большое внимание уделяется охране рабочих:

"Согласно действующим в колхозах правилам техники безопасности и производственной санитарии достижения научно-технического прогресса широко используются для оздоровления условий труда колхозников. Тем колхозникам, здоровью которых причинен ущерб на производстве, выплаты в порядке социального обеспечения начисляются в максимальных размерах. Машины, химикаты и тому подобные технические средства считаются по советскому законодательству источниками повышенной опасности. Если здоровью колхозника причиняется вред в связи с использованием таких средств колхозом, то колхоз обязан возместить потерпевшему наступившие вследствие этого убытки, даже при отсутствии своей вины в наступлении несчастного случая (статьи 90, 92 Основ гражданского законодательства Союза ССР и союзных республик от 8 декабря 1961 г. - Ведомости Верховного Совета СССР, № 50, ст. 525).

Большое внимание в советском законодательстве уделяется обеспечению безопасности применения искусственных удобрений и других химикатов в сельскохозяйственном производстве: изготовители этой продукции и предприятия, ее применяющие, обязаны обеспечивать ее безопасность для людей, домашних животных, дикой фауны и флоры".

33. Федеративная Республика Германии считает, что в улучшении условий труда должна сыграть роль Организация Объединенных Наций:

"Стандартизация и требования в отношении норм"

Для улучшения критериев принятия решений, с точки зрения создания более благоприятных условий труда, необходимо полное использование возможностей электронной обработки данных. Совместные действия государственных учреждений, производственных предприятий и профсоюзов в Федеративной Республике Германии ясно продемонстрировали, что только скоординированный подход к разработке основных принципов в отношении банков данных об отдельных лицах и профессиях позволит более широко использовать обработку данных в процессе формулирования промышленной политики. Кроме того, более высокий уровень стандартизации с ее положительными результатами в отношении совместимости, возможностью переноса и объединения информации требует совместных действий всех заинтересованных сторон на возможно более широкой основе.

Сравнимые данные и возможность проведения анализов на промышленном, национальном и международном уровнях, а также разработка инструментов

соответствующего контроля делают, по-видимому, целесообразным достижение максимального уровня стандартизации. По мнению федерального правительства, Организация Объединенных Наций могла бы стать источником дальнейших полезных инициатив в этом отношении".

34. В сельском хозяйстве преимущества, полученные в результате научно-технического прогресса, привели к улучшению условий труда. В этом отношении правительство СССР сообщило следующее:

"Дальнейший рост колхозного производства на основе широкого внедрения достижений научно-технического прогресса позволяет постоянно улучшать систему социального обеспечения колхозников. Так, с 1 января 1968 г. пенсионный возраст для крестьян был снижен на 5 лет. В настоящее время он установлен на том уровне, что для рабочих и служащих (60 лет для мужчин и 55 - для женщин).

...

Колхозникам выделяются пособия по временной нетрудоспособности, на рождение ребенка, на погребение, а также путевки в санаторий, дома отдыха, пансионаты, туристские базы и пионерские лагеря, т.е. им предоставляются те же блага, которые получают по социальному страхованию рабочие и служащие.

Укрепление экономики колхозов на базе механизации их производства, мелиорации земель, применения химических удобрений и использования других достижений научно-технического прогресса позволило обеспечить более гарантированные и равные права на оплату их труда в колхозах.

Применение комплексной механизации производственных процессов и использование других достижений научно-технического прогресса позволяет колхозам без снижения заработка крестьян сокращать их рабочее время, предоставлять ежегодный отпуск с сохранением среднего заработка. При этом тем колхозникам, которые заняты в более вредных условиях труда, отпуск предоставляется большей продолжительности".

35. Правительство СССР сообщило далее:

"Под влиянием научно-технического прогресса быстро развивается законодательство, отражающее требования предупредительного надзора по охране труда, т.е. надзора за тем, чтобы соблюдение требований по охране труда, относящихся к устройству и оборудованию предприятия, устройству машины или производственному процессу, было обеспечено еще до начала работы предприятия, до начала эксплуатации новой машины, до внедрения нового технологического процесса.

...

Требования предупредительного надзора конкретно закреплены, например, в статьях 58 и 59 Основ законодательства о труде, статьях 140-142 КЗоТ РСФСР (и соответствующих статьях КЗоТ других союзных республик). В них впервые полно определены требования охраны труда применительно к средствам труда: к производственным зданиям, сооружениям, оборудованию (в том числе к машинам и станкам),

технологическим процессам в стадиях проектирования строительства, установки и эксплуатации (использования). При этом предусмотрены требования охраны труда по отношению как к новым, так и к реконструированным объектам производственного назначения, к серийному производству образцов новых машин и другого оборудования, в том числе производственного оборудования, к которому предъявляются повышенные требования по технике безопасности и производственной санитарии".

IV. ПРАВО НА ОТДЫХ И СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ

36. Правительство СССР сообщило:

"Применение комплексной механизации производственных процессов и использование других достижений научно-технического прогресса позволяет колхозам без снижения заработка крестьян сокращать их рабочее время, предоставлять ежегодные отпуска с сохранением среднего заработка. При этом тем колхозникам, которые заняты в более вредных условиях труда, отпуск предоставляется большей продолжительности".

У. ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

37. Правительство Федеративной Республики Германии сообщило об использовании ЭВМ в области социального страхования следующее:

"Результатом автоматизации в секторе социального обеспечения, который заслуживает особого упоминания, является установленное согласно Закону о пенсионной реформе право застрахованных лиц, у которых приближается время выхода в отставку, получать информацию о своих правах на пенсию.

Законодательство Федеративной Республики Германии в области пенсионного обеспечения предусматривает, что в той мере, в какой это возможно, пенсии должны начисляться в индивидуальном порядке. Если в прошлом страховые компании, как правило, были не в состоянии выполнять эту трудоемкую работу до наступления даты получения пенсии, то теперь благодаря разработке прогрессивных методов обработки данных они могут хранить индивидуальные данные таким образом, который позволяет доступ к ним в любое время. В результате этого, страховые компании обязаны выдавать застрахованным лицам информацию и в тех случаях, если те еще не достигли пенсионного возраста".

38. Правительство СССР сообщило:

"Дальнейший рост колхозного производства на основе широкого внедрения достижений научно-технического прогресса позволяет постоянно улучшать систему социального обеспечения колхозников. Так, с 1 января 1968 г. пенсионный возраст для крестьян был снижен на 5 лет. В настоящее время он установлен на том уровне, что для рабочих и служащих (60 лет для мужчин и 55 - для женщин)..... В результате колхозникам выделяются пособия по временной нетрудоспособности, на рождение ребенка, на погребение, а также путевки в санаторий, дома отдыха, пансионаты, туристские базы и пионерские лагеря, т.е. им предоставляются те же блага, которые получают по социальному страхованию рабочие и служащие".

VI. ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

A. Долгосрочное планирование в области образования

39. Правительство Федеративной Республики Германии сообщило следующее:

"Учитывая далеко идущие социально-политические последствия автоматизации, которые были также подчеркнуты Организацией Объединенных Наций, Федеральное правительство одобрило Вторую программу обработки данных. В этой программе первоочередное значение отводится содействию профессиональному регулированию при помощи мероприятий в области образования. В ней предусматриваются новые стимулы для развития университетского образования и технической и профессиональной подготовки для работы в области электронно-вычислительных машин с целью устранения, посредством предупредительных мер, трудностей в области занятости и узких мест на рынке рабочей силы. Законы, касающиеся повышения квалификации рабочей силы и профессиональной подготовки, и закон о создании предприятий, в числе прочих, дополнительно обеспечивают ряд возможностей для предотвращения и устранения отрицательных последствий использования электроники или автоматизации".

B. Средства массовой информации и аудиовизуальные устройства

40. ЮНЕСКО дала описание использования средств массовой информации и аудиовизуальных методов в содействии развитию образования:

"Что касается использования науки и техники в развитии права беженцев и колониальных народов на образование, то БАПОР/Отдел образования ЮНЕСКО эффективно используют современные аудиовизуальные методы для улучшения качества обучения на всех уровнях своей системы образования для палестинских беженцев на Ближнем Востоке. В Африке радио и, в конечном счете, другие аудиовизуальные методы будут приобретать все более и более важное значение для компенсации нехватки учителей на всех уровнях систем образования в освобожденных зонах и недавно получивших независимость государствах, таких, как Гвинея-Бисау. Здесь в настоящее время основное влияние техники на образование связано с количественными аспектами.

...

Что касается программы в отношении мигрирующих рабочих, то мы в настоящее время обладаем очень незначительным оперативным опытом; однако наши предложения на следующий двухлетний период включают использование средств массовой информации для улучшения информирования общественности в принимающих мигрантов странах о социальных и культурных проблемах, стоящих перед рабочими-мигрантами, и для оказания помощи учителям, как в принимающей мигрантов стране, так и в стране, в которую они возвращаются в целях более эффективного обучения рабочих-мигрантов и их детей".

41. Правительство Японии сообщило о программах, которые действуют в этой стране:

"Образовательные передачи, передаваемые по телевидению и радио, играют эффективную роль в повышении уровня образования.

Значительным шагом в этом направлении является так называемый радио-университет, который вскоре начнет действовать в Японии. Министерство образования заканчивает разработку плана официального введения образовательной системы на уровне высшей школы, согласно которому все необходимые программы обучения будут преподноситься средствами радио и телевидения. К тому же, одновременная трансляция передач на весь мир при помощи спутников уже вносит полезный вклад в культурную жизнь сельских районов и во всевозрастающей степени будет содействовать решению проблем в области образования в развивающихся странах".

42. Правительство Ирака рассматривает современную технику в качестве средства борьбы с неграмотностью и средства помощи лицам с физическими и умственными недостатками. Оно рекомендует

"Использовать современные технические средства для борьбы с неграмотностью и внедрить их во все общества, испытывающие недостаток в культуре, а также использовать эти средства для оказания помощи лицам с физическими и умственными недостатками, с тем чтобы позволить им принимать участие в социальной жизни наилучшим возможным образом".

VII. ПРАВО НА ЗДОРОВЬЮ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

A. Общие замечания

43. Правительство Кувейта выразило следующее мнение:

"Задачей медиков является обеспечение человеку счастливой жизни в том, что касается физического и умственного здоровья, и, с социальной точки зрения, используя медицинскую и технические науки в целях улучшения окружающей среды, борьбы с болезнями и защиты человека от некоторых факторов, наносящих ущерб здоровью.

Технический прогресс, достигнутый в текущем столетии, имел, без сомнения, последствия для здоровья человека: например, повышение доли радиоактивных веществ в атмосфере и их возросшее использование в промышленности и в медицине. Вот почему необходимы веские основания для использования этих веществ и проверка такого использования, с тем чтобы мы могли быть уверены, что выгоды их использования превышают те осложнения и вредные последствия, к которым может привести их использование".

44. Некоторые аспекты проблемы загрязнения окружающей среды были описаны следующим образом:

"В развитом мире современная техника почти повсеместно рассматривается как источник загрязнения. Хотя это соображение никоим образом не является самым серьезным из критических замечаний, которые могут считаться направленными против сегодняшней техники, мы рассмотрим его в первую очередь, поскольку на сегодняшний день оно высказывается наиболее часто. И, конечно, оно, без сомнения, правильно. Техника, которую мы используем, загрязняет окружающую среду многими различными путями: заводы сбрасывают сточные воды и газы, которые иногда являются пагубными и всегда опасными, в реки, моря и атмосферу.

В некоторых частях мира употребление моллюсков в пищу стало опасным, поскольку в них обнаружены в больших количествах тяжелые металлы. Ядерные устройства,

предназначенные как для военных целей, так и для мирного использования, выбрасывают нежелательные и потенциально опасные количества радиоактивных отходов в воду и воздух. Определенные вещества накапливаются в атмосфере, что ведет к образованию смога. Воздух настолько насыщен пылью в промышленных районах, что становится необходимым убирать помещения два раза в день. Опасные химические вещества накапливаются в пищевых продуктах, придавая им специфический вкус и другие нежелательные свойства. Отходящее тепло с фабрик и электростанций нагревает воду рек и озер до такой степени, что эвтрофикация и последующая гибель водных организмов становятся обычной проблемой. С почвой обращаются таким образом, как будто это некоторого рода химическая фильтровальная бумага, единственной функцией которой является производить растения для человека с достаточным содержанием азота, фосфора и калия. Структура почвы механически разрушается, и очень сложная экология важных почвенных организмов необратимо изменяется. Согласно одной из оценок, Соединенные Штаты Америки потеряли, с того времени как прерии начали впервые распахиваться, одну четвертую имеющегося пахотного слоя.

Этот перечень загрязняющих воздействий современной техники мог бы быть, и в действительности был много раз в последние годы, значительно дополнен. В отношении этой проблемы в настоящее время существует ряд стандартных ответов. Первый из них может быть назван ответом "цены": загрязнение, говорят сторонники этого ответа, это та цена, которую мы платим за прогресс техники, и он стоит этой цены; конечно, у нас существует проблема загрязнения (хотя она и в значительной степени преувеличена), однако ее значение незначительно по сравнению с теми реальными выгодами, которые дает техника. Ответ о цене более часто слышен в развитом мире, однако с ним можно встретиться и в развивающихся странах в несколько измененной форме: предоставьте нам ваши загрязняющие заводы, и мы научимся жить с тем загрязнением, которое явится результатом этого, поскольку это небольшая цена за средство избавиться от мучительной нищеты, в которой мы живем сейчас.

Второй ответ, который наиболее распространен в научных и технических кругах, заключается в том, что нужно "оздоровить окружающую среду". Сторонники этой позиции согласны с тем, что проблема загрязнения, или большая часть ее, является серьезной, и заявляют, что для восстановления окружающей среды необходимы серьезные согласованные действия. Однако эти действия приведут к тому, что техника будет использоваться больше, а не меньше, и они приведут к умелому использованию сложных устройств для контроля уровня загрязнения, а затем и для понижения его, если это будет сочтено необходимым. К этой категории заявлений относятся и призывы советов по электроэнергии к потребителям электроэнергии переходить на "чистое топливо", а также важные международные программы, такие, как программа ЮНЕСКО "Человек и биосфера". Ответ о необходимости "оздоровления окружающей среды" является в основном научным и техническим ответом и иногда ответом технократов" 1/.

1/ Robin Clarke, "The pressing need for alternative technology", Impact, Vol. XXIII, no.4, Oct-Dec 1973, UNESCO, pp. 257-259, furnished by UNESCO.

В. Ухудшение качества почв и загрязнение вод и воздуха

45. Правительство СССР сообщило о тех мерах, которые приняты для охраны земель от отрицательных последствий научно-технического прогресса:

"В целях охраны сельскохозяйственных земель, особенно наиболее ценных - пахотных, орошаемых и осушенных, - от необоснованного их сокращения в связи с возрастающей потребностью изъятия и предоставления для нужд промышленности законодательство устанавливает ряд требований, обеспечивающих оптимальный вариант изъятия земель (предварительное согласование с землепользователями и органами государственного контроля места расположения строящегося объекта и примерных размеров участка и т.п.).

Законодательство обеспечивает санитарную охрану земель. По уголовным кодексам некоторых союзных республик предусматривается уголовная ответственность за загрязнение и отравление почвы отходами научных экспериментов.

Основы водного законодательства СССР и союзных республик, водные кодексы, а также специальные нормативные акты возлагают на всех водопользователей обязанность рационального пользования водными объектами, заботиться об экономном расходовании воды, восстановлении и улучшении качества вод, содержать в исправном состоянии очистные и другие водохозяйственные сооружения и технические устройства, влияющие на состояние вод".

46. Правительство Австрии указало на те опасные последствия для качества пищевых продуктов, которые могут возникнуть в результате применения средств технического прогресса к почвам:

"Однако специфичной чертой научного и технического прогресса по самой природе его развития является то, что он может угрожать, так же, как и содействовать, осуществлению прав человека; например, в то время как определенные виды внесения удобрений и ирригации могут способствовать уменьшению голода в некоторых странах, те же самые средства могут при применении в других районах привести к опасному ухудшению качества пищевых продуктов".

47. Правительство СССР сообщило следующее:

"Основами земельного законодательства СССР и союзных республик 1968 г., земельными кодексами союзных республик и другими актами советского земельного законодательства установлены специальные требования по охране земель и созданию благоприятных предпосылок для их лучшего использования в интересах общества и человека.

Землепользователи обязаны согласно законодательству проводить эффективные меры по повышению плодородия почв, осуществлять комплекс организационно-хозяйственных, агротехнических, лесомелиоративных и гидротехнических мероприятий по предотвращению ветровой и водной эрозии почв, не допускать засорения, заболачивания, загрязнения земель, зарастания их сорняками, а также других процессов, ухудшающих состояние почв.

Предприятия, организации и учреждения, разрабатывающие месторождения полезных ископаемых открытым или подземным способом, проводящие геологоразведочные, строительные или иные работы на предоставленных им во временное пользование сельскохозяйственных землях или лесных угодьях, обязаны за свой счет приводить эти

земельные участки в состоянии, пригодное для использования в сельском, лесном или рыбном хозяйстве".

48. В отношении охраны лесов правительство СССР сообщило:

"Леса в Советском Союзе рассматриваются не только как сырьевая база для лесозаготовок, но и как многосторонний природный фактор. С ростом городов все более повышается роль лесов как мест отдыха и оздоровления трудящихся и как природная база туризма. Соответственно возрастает ландшафтное значение лесов, особенно городских лесов и зеленых зон вокруг городов.

В то же время рост целлюлознобумажной промышленности и предприятий, производящих химическую переработку древесины, требует все большего потребления древесного сырья. Это влечет опасность истощения и истребления наиболее ценных и наиболее благоприятно расположенных к местам вывозки древесины лесов. В целях охраны лесов и обеспечения их возобновления управление государственным лесным фондом возложено на специальную систему лесохозяйственных органов, которая несет ответственность за состояние лесов страны.

Рубка же леса осуществляется в основных многолесных районах страны предприятиями лесозаготовительной промышленности подконтрольными органами лесного хозяйства.

На лесохозяйственные органы возлагается обязанность Государственной охраны лесов, которую они осуществляют, давая разрешение на заготовку древесины, контролируя ее в процессе осуществления и привлекая виновных в нарушении лесного законодательства к ответственности.

Лесозаготовки осуществляются на основании планового распределения лесосечного фонда, утверждаемого правительством под условиями, обеспечивающими возможность лесовозобновления и охраны лесов. Эти условия предусмотрены специальными правилами отпуска леса на корню в лесах СССР, утвержденными Советом министров СССР 29 июня 1955 г. и устанавливающими неустойку за невыполнение предъявляемых требований.

Кроме того, лесное законодательство СССР и союзных республик предусматривает ответственность предприятий, учреждений, организаций и граждан за нарушение правил пожарной безопасности в лесах СССР от 18 июня 1971 г., за самовольное осуществление рубки леса и других лесных пользований, а также за причинение вреда лесам промышленными отходами, химикатами и сточными водами, влекущими их усыхание".

49. Признавая опасность загрязнения воды в результате применения современной технологии, правительство СССР сообщило:

"Водопользование является комплексным, но приоритет имеет пользование водными объектами для питьевых, бытовых и других нужд населения. Первостепенное значение закон придает также пользованию водными объектами для лечебных, курортных и оздоровительных целей. Использование водных объектов для сброса сточных вод может допускаться лишь при соблюдении специальных требований, предусмотренных законодательством, и при условии, что эти воды не содержат загрязняющие вещества.

Все воды подлежат охране от загрязнения, засорения и истощения.

При размещении, проектировании, строительстве и вводе в эксплуатацию новых и реконструированных предприятий и сооружений и внедрении новых технологических процессов, влияющих на состояние вод, должно обеспечиваться рациональное использование вод, первоочередное удовлетворение питьевых и бытовых нужд населения, охрана вод от загрязнения, засорения и истощения, сохранение благоприятных природных условий и ландшафтов".

50. В отношении поддержания чистоты воздуха правительство СССР сообщило:

"Советское законодательство охраняет от загрязнения предприятиями и автотранспортом атмосферный воздух.

Постановлением Совета министров СССР от 29 мая 1949 г. запрещено вводить в действие новые предприятия, отдельные цехи и агрегаты, выбрасывающие в атмосферный воздух вредные газы, пары и пыль, без обеспечения очистки промышленных выбросов.

Наблюдение за чистотой атмосферного воздуха возлагается на органы государственного санитарного надзора системы здравоохранения. Они разрабатывают предельно допустимые нормы концентрации в атмосферном воздухе вредных веществ и другие стандарты. Кроме того, создана специальная государственная инспекция по контролю за работой газоочистных и пылеулавливающих установок Министерства химического и нефтяного машиностроения".

51. Внимание было обращено на те конкретные опасности для доброкачественной окружающей человека среды, которые возникают в результате загрязнения воздуха и воды:

"Даже водные пространства морей не могут больше поглощать те загрязнители, которые мы сбрасываем в них. Загрязнены не только океаны и берега; воздух, загрязненный двуокисью серы, может являться причиной рака и дефектов при рождении. Выпускаемый заводами дым, несущий SO_2 , является источником бисульфата натрия, соединения SO_2 , используемого в промышленности для травления металлов и осветления и окраски тканей, который резко реагирует на генетический материал в виде рибонуклеиновой кислоты и ДНК. Ни один современный город не свободен от присутствия SO_2 1/".

1/ Mansur Hoda, "Development is a two-way street toward survival", Impact, Vol. XXIII, No. 4, Oct-Dec 1973, UNESCO, p. 277, furnished by UNESCO.

52. Вопрос о радиационном загрязнении и предотвращении его губительных последствий был поднят правительствами Сирии и Кувейта. Эта проблема была описана следующим образом:

"Наши знания о пагубных последствиях ионизирующей радиации находятся все еще на низком уровне, уйдя ненамного вперед от того, что было известно о ее влиянии на жертвы Хиросимы и Нагасаки, работающих с радием художников, рентгенологов и рабочих урановых шахт. Точно установлено, что даже небольшие дозы излучения могут иметь отрицательные последствия, проявляясь иногда гораздо позже в жизни биологического механизма или даже в его последующих поколениях. Радиоактивные отходы и загрязнители, возникающие в результате действия атомных электростанций, настолько трудно поддаются переработке, что их нельзя просто сбросить в океаны или надежно захоронить под землей. Ядерные отходы являются крайне смертоносной смесью короткоживущих и долгоживущих изотопов, токсичность которых может сохраниться в течение тысяч лет и не может быть понижена искусственным способом. До сих пор эти отходы содержатся в бетонных контейнерах, экранированных свинцом, в надежде, что в конце-концов будет найден какой-либо метод их ликвидации. А тем временем накапливается все больше и больше этих отходов 1/".

C. Меры по исправлению положения

53. Правительство Ирака рекомендует:

"Использовать современные средства для защиты населения от опасностей загрязнения всех видов и запретить использование средств, влекущих за собой загрязнение.

Использовать технику для защиты природных ресурсов, являющихся общими для государств и обществ, и добиваться, чтобы при их использовании обеспечивались справедливость и равенство в отношении распределения".

54. Правительство Австрии указало на региональные различия и привлекло "внимание к тому факту, что глобальный подход, очевидно, не решит всех проблем в этой области. В связи с этим было бы целесообразным дифференцировать выполнение научных и технических задач на региональной основе в соответствии с потребностями и условиями, существующими в соответствующих районах".

УІІІ. ПРАВО НА ЭКОНОМИЧЕСКОЕ, СОЦИАЛЬНОЕ И КУЛЬТУРНОЕ БЛАГОСОСТОЯНИЕ

55. Международное агентство по атомной энергии выразило следующее мнение относительно использования ядерной энергии:

"Ввиду растущих возможностей ядерной энергии удовлетворять мировые энергетические потребности Агентство уделяет много внимания программам, направленным на то, чтобы сделать использование ядерной энергии экономически приемлемым и безопасным как для развитых, так и для развивающихся стран. Основная деятельность Агентства в этом направлении заключается в выработке общеприемлемых стандартов надежности и безопасности создания и функционирования ядерных электростанций".

1/ Mansur Hoda, ср. cit., p.276.

56. Организация международной гражданской авиации сообщила:

"Можно сказать также, что по своей природе гражданская авиация вносит свой вклад в содействие осуществлению всеми народами своих прав на образование и на экономическое, социальное и культурное благосостояние".

57. Всемирная метеорологическая организация сообщила:

"В общих словах можно сказать, что смыслом существования ВМО является применение метеорологии именно для оказания содействия экономическому и социальному прогрессу всеми возможными путями. Виды применения метеорологии являются очень многообразными и включают в себя деятельность, касающуюся мирового производства пищевых продуктов, авиации, судоходства, различных проблем окружающей среды, систем предупреждения о стихийных бедствиях и т.д. Задача заключается в том, чтобы обеспечить для всех стран возможность получения максимальных выгод в соответствии с их конкретными потребностями и интересами. Программа технического сотрудничества ВМО вносит значительный вклад в дело обеспечения получения развивающимися странами этих выгод".

IX. УГОЛОВНОЕ РАССЛЕДОВАНИЕ И СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

58. Правительство Афганистана сообщило:

"Недавно в рамках Министерства внутренних дел был создан департамент по осуществлению надзора за применением научных методов при расследовании преступлений. Полномочия этого департамента изложены в постановлении, которое вступило в силу с 10 января 1974 года".

59. Правительство СССР заявило, что:

"Внедрение новых научно-технических средств в практику уголовного судопроизводства требует создания специальных юридических гарантий в отношении лиц, вовлекаемых в его орбиту.

В последние годы законом легализовано применение при допросе звукозаписи, в связи с чем в УПК союзных республик включены предписания, регламентирующие соответствующую процедуру. Звукозапись допроса может быть применена по инициативе следователя или по просьбе лиц, подлежащих допросу. Она должна полностью воспроизводить ход допроса, не допускается звукозапись части допроса. По окончании допроса звукозапись предъявляется допрашиваемому. Сделанные при этом дополнения записываются на фонограмму. Звукозапись заканчивается заявлением допрашиваемого, удостоверяющим ее правильность. Факт применения звукозаписи, ее содержание, сведения о средствах и условиях звукозаписи и вся процедура ее применения должны быть отражены в протоколе допроса, к которому прилагается и фонограмма".

60. В отношении использования техники при судебном разбирательстве правительство СССР сообщает:

"Звукозапись может быть использована и в судебном заседании, что не исключает занесения показаний в протокол. Если необходимо воспроизвести показания, данные

допрашиваемым до судебного разбирательства, то раньше должны быть оглашены показания, записанные в протоколе, и только затем допускается воспроизведение звукозаписи.

Таксы, коротко, основные положения об использовании звукозаписи в уголовном судопроизводстве (ст.ст.141, 141¹, 281, 286, 287 и др. УПК РСФСР).

61. Применение экспертизы в СССР было описано правительством следующим образом:

"Наиболее значительным каналом, по которому научно-технические данные попадают в арсенал следствия, является экспертиза. Производство экспертизы подробно регламентируется УПК с целью создания оптимальных условий для объективности экспертных заключений и недопущения ущемления законных интересов участвующих в деле лиц (ст.ст. 78-82, 184-194, 288-290 и др. УПК РСФСР)".

X. СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

A. Общие замечания

62. ЮНЕСКО изложила следующие замечания относительно средств массовой информации:

"Организация Объединенных Наций, ее постоянные комиссии и специализированные агентства давно осознали ту роль, которую средства массовой информации могут играть в деле содействия развитию и охране прав человека и их особую связь с резолюцией 2 (XXX) Комиссии по правам человека.

Являясь организацией, специально предназначенной для содействия свободному потоку информации и развитию связей, ЮНЕСКО осуществляла как нормативные, так и оперативные действия в целях содействия использованию техники связи для целей, указанных в резолюции 2(XXX). Руководящие принципы использования спутников связи, принятые семнадцатой Генеральной конференцией ЮНЕСКО, являются свежим примером нормативных действий, непосредственно направленных на содействие использованию очень сложной и потенциально враждебной техники.

По существу международные программы подготовки персонала для средств связи, проведения исследования и планирования в области связи и использование средств связи для развития образования и других социальных и культурных целей способствуют созданию такого положения, при котором человек является хозяином техники, а не жертвой ее прогрессивного развития.

Однако то, что средства информации обеспечивают сведениями, обучают или служат выражением культурных достижений и даже то, что они призывают к усилиям на национальном уровне или к международному миру, не является достаточным. Развитие прав человека не происходит за счет техники, которая имеет своей целью информировать, обучать или развлекать, но для которой большая часть потребителей ее услуг остается бессильной аудиторией.

Потенциальные возможности индивидуального доступа к средствам информации возрастают в прямой зависимости от эволюции и расширения средств информации. Техника предлагает быстрое решение для осуществления права, которое оставалось одним из наиболее основных человеческих потребностей: права быть услышанным, права общаться с другими людьми".

63. В отношении ограничений, которые должны быть наложены на средства массовой информации, правительство Ирака предложило:

"Запретить технические средства, которые приводят к психологическим и умственным перегрузкам, испытываемым человеком, такие как звуковое воздействие, фильмы на сексуальные темы, так же как сцены ужасов в фильмах и записях и тому подобное".

64. Правительство Федеративной Республики Германии выразило следующее мнение по вопросу об этике в области средств информации и о праве опровержения:

"Федеративная Республика Германии будет продолжать содействовать всем усилиям профессиональных организаций прессы, радио и телевидения, направленным на разработку и дальнейшее развитие кодексов профессиональной этики в национальном и международном масштабе.

Кроме того, Федеративная Республика Германии рассматривает Конвенцию о международном праве опровержения как подходящий инструмент для тех государств, которые благоприятно относятся к осуществлению права опровержения между государствами, в целях защиты межправительственных отношений и их международного престижа ^{1/}.

В. Спутники связи

65. В приведенных в пункте 62 выше замечаниях ЮНЕСКО было подчеркнуто важное значение регулирования спутниковой связи. Правительство Федеративной Республики Германии указало на некоторые важные вопросы, которые необходимо рассмотреть:

"Спутники связи... являются новым средством в области международных связей, предназначенным для содействия свободному прохождению информации через национальные границы, и тем самым вносящим вклад в дело содействия свободе информации.

Это новое средство требует максимума гарантий, которые не только защищают принцип свободы информации и мнений, но в то же самое время и обеспечивают также уважение к правам человека и основным свободам в целом.

Однако этого нельзя достичь путем принятия мер, ставящих под угрозу сущность этих прав, таких, как контроль над программами и предварительное одобрение, осуществляемые органами, не связанными с самими спутниками. Такие меры, если они будут продолжать осуществляться таким же образом, каким они осуществляются в настоящее время в интересах целостности и суверенитета государств, приведут к системе цензуры, основанной на национальных и международных критериях, которая будет несовместима с принципом свободного обмена информацией.

...

Спутники связи в значительной степени облегчат распространение информации и обмен ею. Однако это будет не совсем справедливо для международного сектора. Представляется более вероятным, что использование искусственных спутников земли представится возможным лишь на основе ограниченного ряда технических условий, если вообще явится возможным, и лишь на основе региональных межправительственных соглашений.

Пока еще представляется нецелесообразным и преждевременным обсуждать международные правила, регулирующие использование радиовещания при помощи спутников даже под таким аспектом. Всемирные административные радиоконференции МСЭ для прямого спутникового радиовещания, запланированные на 1977 и 1979 гг., сведут на нет ряд политических и правовых проблем, обсуждаемых в Организации Объединенных Наций".

С. Меры защиты

66. Правительство Федеративной Республики Германии по вопросу о защите свободы информации и осуществлению прав, связанных с расширением средств массовой информации, заявило следующее:

^{1/} Текст Конвенции о международном праве опровержения, принятый Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 16 сентября 1952 года, приведен в United Nations Treaty Series No. 6280, Vol. 435, p. 192.

"Эффективная защита этих прав от злоупотреблений может быть осуществлена только на основе либеральной и демократической, политической и социальной системы, которая существует во многих государствах: с одной стороны, кодекс поведения и механизмы контроля для средств массовой информации, основанные на принципах конституции и общей правовой системы, отраженных либо в корпоративных уставах (радиовещание), либо в кодексах профессиональной этики (советы журналистов), которые регулируют работу средств информации; и, с другой стороны, ряд установленных законом правил и стандартов, которые предоставляют возможность для опровержения, компенсации и применения санкций в случае злоупотреблений свободой информации. В их число входит судебное преследование за несанкционированное использование подслушивающих устройств и за клеветнические утверждения и принятие законов, направленных на защиту личной жизни людей и право опровержения. Иностранцы в Федеративной Республике Германии пользуются такими правами. Любой иностранный гражданин в Федеративной Республике, основным правам и свободам которого нанесен ущерб публикациями, имеет право потребовать возмещения убытков. Он может также потребовать опровержения публикации или передачи радиовещания на том основании, что являющиеся предметом спора заявления представляют собой неправильную интерпретацию касающихся его фактов.

...

Федеративная Республика Германии приветствует все усилия, направленные на согласование национальных законодательств в этом отношении. В июле 1974 года Комитет министров Европейского совета одобрил рекомендацию, касающуюся прав опровержения в отношении печатных публикаций и передач радиовещания, которая была выработана с участием Федеративной Республики Германии. В приложении к этой рекомендации содержится минимум требований, которые должны соблюдаться при любом пересмотре соответствующих национальных стандартов или внесении поправок в них...

Правительства, которые считают, что право опровержения должно обязательно применяться также и между государствами, могут присоединиться к Конвенции о международном праве опровержения [которая вошла в силу в 1962 г.] (Recueil de traités des Nations Unies, No. 6280, Vol. 435, p. 193)

Эта двойная система внутреннего самоконтроля, с одной стороны, и опровержений, санкций и компенсаций, с другой стороны, соответствует характеру и роли средств массовой информации в свободном многонациональном обществе, которое зависит от поступления всеобъемлющей информации на национальном и международном уровне. Каждый человек должен иметь неограниченный доступ к широкому ряду источников информации, с тем чтобы иметь представление о взглядах других, что позволит ему сформировать свое собственное мнение и стать активным членом общества в политической, социальной и культурной областях.

То же самое применимо и к отношениям между народами: только неограниченный обмен информацией, поступающей через национальные границы, может способствовать взаимопониманию, которое является обязательным условием мира на земле.

Все это подчеркивает огромное значение свободы информации, как это отражено в статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах и в резолюции 59 (1) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций: "Свобода информации является основным правом человека и представляет собой критерий всех видов свободы, защите которых Объединенные Нации себя посвятили".

XI. МЕЖДУНАРОДНЫЙ МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ

67. Было высказано мнение о том, что современная техника может представлять собой угрозу международному миру и безопасности:

"Трудно, например, провести различия между технологией использования ядерной энергии и технологией ведения ядерной войны; самые последние достижения медицины применяются в центрах разработки биологического оружия еще до того, как они начинают применяться в госпиталях; к тому же в капиталистических странах темпы и вид технического прогресса очень тесно связан со стремлением получить прибыль. Существование такого слабого места в развитии современной техники привело несколько лет тому назад к возникновению движения в науке за "социальную ответственность", которое выдвигало доводы о том, что ученые сами несут ответственность за применение результатов своих работ. И вновь здесь возникает много домыслов в отношении того, что же в точности представляет собой неправильное использование науки или техники и что является их правильным использованием. Однако представляется ясным, что современная техника не только сделала современного человека более защищенным от капризов окружающей среды, в которой он живет, и от приносимых ею несчастий, но также внесла и новые угрожающие черты в жизнь человека путем создания возможностей для уничтожения человеческой расы" 5/.

68. Правительство Белорусской ССР сообщило следующее:

"В последние годы, благодаря активным действиям миролюбивых сил, достигнуты положительные результаты в области ограничения гонки вооружений и разоружения. Тем не менее огромные средства продолжают затрачиваться на производство оружия и его совершенствование. В ряде стран раздаются призывы к разработке на основе использования современных достижений науки новых видов оружия массового уничтожения и средств ведения войны".

69. Правительство Берега Слоновой Кости выразило следующее мнение:

"Правительство Берега Слоновой Кости, которое в целях гармоничного национального развития придает первоочередное значение научному и техническому развитию,

5/ Robin Clarke, op.cit. p.288.

не имеет никаких конкретных возражений в отношении взглядов, представленных в докладах Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций о правах человека и научно-техническом прогрессе.

Сознавая важное значение науки и техники для экономического и социального развития, правительство Берега Слоновой Кости считает, что продукция этих двух важных элементов должна использоваться на благо мира и человечества для счастья, достоинства и безопасности человека".

70. Правительство Украинской ССР выражает свое мнение о результатах использования достижений науки и техники для военных, а не гуманных целей:

"Рост вооружений поглощает огромные ресурсы и тем самым существенно уменьшает уровень капиталовложений на гражданские цели, а также средства, которые можно было бы выделить на улучшение условий жизни трудящихся, на то, чтобы они действительно могли пользоваться правами, провозглашенными во Всеобщей декларации и Пактах о правах человека.

Увеличение расходов на военные цели, гонка вооружений не способствуют развитию научного прогресса в тех направлениях, которые бы обеспечивали подъем жизненного уровня трудящихся. Наоборот, он ведет к увеличению налогов, повышению цен, безработице, голоду. Международная напряженность, вызываемая бряцанием оружия, снижает возможность осуществления политических, социально-экономических, гражданских и культурных прав. А вооруженные конфликты неизбежно сопровождаются застоем научно-исследовательских работ в мирных целях и грубым нарушением всех прав человека и, в частности, главного из них - права человека на жизнь".

71. Международное Агентство по атомной энергии выразило следующее мнение:

"Можно упомянуть разработку и применение Агентством защитных мер в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия... Агентство представит Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в 1975 году доклады относительно ее деятельности в связи с этим Договором. В нее входит не только работа Агентства над мерами защиты, но также и его деятельность по содействию международному сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии".

Организация международной гражданской авиации сообщила:

"Вся деятельность нашей организации направлена на обеспечение безопасного и планомерного развития гражданской авиации, которая, как указано в преамбуле Конвенции о международной гражданской авиации, может значительно помочь в деле создания и сохранения дружбы и взаимопонимания между различными народами мира".

Всемирная метеорологическая организация сообщила:

"Развитие метеорологии и технические достижения в других областях, которые в настоящее время используются для метеорологических целей, придают более важное значение применению планов и программ, разработанных и проводимых в глобальном

масштабе. Тем самым еще больше подчеркивается взаимозависимость всех народов. Например, Программа Всемирной службы погоды требует полностью скоординированных действий всемирных, региональных и национальных метеорологических центров. Система ВМО действует таким образом, что все страны вносят свой вклад и все страны получают выгоды".

XII. МЕХАНИЗМ ОЦЕНКИ ТЕХНОЛОГИИ

72. Правительство Федеративной Республики Германии описывает один из аспектов своего механизма оценки:

"Федеративная Республика Германии при проведении своей структурной политики и политики в отношении рынка рабочей силы стремится собрать большое количество данных относительно положительных и отрицательных воздействий научно-технического прогресса на условия жизни. В частности, интенсивные усилия направляются на изучение взаимосвязи между научно-техническим прогрессом и социальными изменениями. Примерами в этом отношении могут служить Комиссия по экономическим и социальным изменениям и Германский совет по производительности.

...

Комиссия по экономическим и социальным изменениям, которая была создана Федеральным правительством в качестве независимого комитета с мандатом, ограниченным 1975/76 годом, внимательно изучает ход научно-технического развития и социальных изменений и их влияние на личность и на общество. Комиссия поручает ученым и исследовательским институтам проведение исследовательских работ, предназначенных для получения новых результатов относительно экономического и социального секторов и сектора образования, которые в дальнейшем будут содействовать разработке социальной политики. Комиссия изложит свои научные выводы и рекомендации во всеобъемлющем заключительном докладе".

73. Правительство Ирака изложило необходимость изучения на международном уровне проблем, связанных с развитием науки и техники:

"Необходимо также создать специальную научную комиссию для изучения последствий научного прогресса, особенно в том, что касается его пагубных последствий, или для обеспечения прав всего человечества постоянным и конструктивным образом и представления государствам решений, которые она получит в двух упомянутых областях".

XIII. ЗАМЕЧАНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ ОТНОСИТЕЛЬНО ИССЛЕДОВАНИЙ УЖЕ ПОДГОТОВЛЕННЫХ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 2450(XXIII) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ И РЕЗОЛЮЦИЕЙ 10(XXVII) КОМИССИИ, А ТАКЖЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ТЕХ ИССЛЕДОВАНИЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ЗАВЕРШЕНЫ

74. Правительство Белорусской ССР выразило следующее мнение:

"Организация Объединенных Наций и ее органы, занимающиеся проблемами научно-технического прогресса, должны и в дальнейшем уделять самое серьезное внимание этим вопросам. Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН 3026(XXVII) и 3150(XXVIII) "Использование научно-технического прогресса в интересах мира и социального развития" и резолюции 2(XXX) Комиссии по правам человека "Права человека и научно-технический прогресс", в частности, дают основные направления в этой области. По мнению Белорусской ССР, содержащиеся в этих резолюциях рекомендации должны быть положены в основу и использованы при разработке международных мер, касающихся прав человека и научно-технического прогресса.

Однако до сих пор сохраняются попытки игнорировать важные положения, содержащиеся в упомянутых выше резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека. Как справедливо отмечалось на тридцатой сессии Комиссии по правам человека, только три исследования из примерно двадцати, подготовленных Отделом прав человека Секретариата ООН, посвящены вопросу о влиянии научно-технического прогресса на обеспечение экономических, социальных и культурных прав человека. В исследованиях неоправданно большое внимание уделяется второстепенным вопросам, связанным с воздействием развития электронной техники на некоторые стороны частной жизни людей в ущерб освещению таких коренных проблем, как защита социально-экономических прав, повышение уровня жизни, образования и культуры, подготовка квалифицированных кадров в условиях научно-технического прогресса, защита широких слоев населения от социального и имущественного неравенства. По мнению Белорусской ССР, абсолютно необходимо, чтобы Секретариат ООН в своей дальнейшей работе над исследованиями полностью отразил требования вышеуказанных резолюций Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека по этому вопросу и представил исследования, освещающие коренные проблемы, в первую очередь те, которые затронуты в пункте 3 резолюции 2(XXX) Комиссии.

При знакомстве с исследованиями, подготовленными Секретариатом ООН, бросается в глаза также и то, что в них явно недооценивается влияние социально-экономических условий и прежде всего характера общественного строя государств на осуществление прав человека в условиях научно-технического прогресса. В этих исследованиях по существу не делается различия между социальными последствиями научно-технического прогресса в условиях капитализма и социализма. А объективность требует отражения всех процессов, присущих различным государствам-членам ООН. При

капитализме этот прогресс ведет к росту прибыли монополий, расширению безработицы, усилению эксплуатации, увеличению социального и имущественного неравенства, сокращению доходов трудящихся, повышению стоимости социального обслуживания и т.д. В социалистическом обществе научно-технический прогресс ускоряет использование огромных возможностей и резервов. Социалистическая собственность, плановая организация общественного производства, активное участие трудящихся в организации и управлении хозяйством создают условия для максимального использования достижений науки и техники на благо человека. Экономический и научно-технический прогресс при социализме подчинен задачам всестороннего развития личности, все более полного удовлетворения материальных и культурных потребностей людей.

В заключение следует отметить с сожалением, что в исследованиях Секретариата ООН практически не отражены представляющиеся в ООН материалы о достижениях социалистических стран, в том числе и Белорусской ССР, в области обеспечения прав человека в условиях научно-технического прогресса. При доработке этих исследований абсолютно необходимо учесть опыт социалистических стран в этой области."

75. Правительство Федеративной Республики Германии выразило следующее мнение относительно исследования, касающегося защиты прав отдельного лица против угроз, возникающих в результате использования систем компьютеризованных персональных данных:

"Федеративное правительство приветствует предложение относительно создания международного регистрирующего органа для осуществления контроля над банками персональных данных, как это изложено в документе E/CN.4/1142 (пункт 277). В документе приводится ряд принципов, которые частично уже введены в национальное законодательство с целью обеспечения их единообразного применения".

76. Правительство Украинской ССР сделало следующее заявление в отношении предшествующих исследований:

"Украинская ССР рассматривает как важные проводимые ООН исследования этой проблемы и считает, что методологическую основу этих исследований должно составлять единство научно-технического прогресса с общественно-экономическим и политическим строем государств. Так, например, при капиталистическом строе, где господствует частная собственность на средства производства, эксплуатация человека человеком, достижения науки и техники далеко не всегда ставятся на службу широким массам населения. Несмотря на обеспечиваемый научно-техническим прогрессом рост

производства, трудящиеся при капитализме не перестают эксплуатироваться, растет безработица. До сих пор правом на труд, провозглашенным во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, не могут воспользоваться миллионы человек. В погоне за прибылями монополии не останавливаются ни перед какими нарушениями основных прав и свобод человека.

Ничего подобного не наблюдается в условиях социализма. В Украинской ССР, как и во всех союзных республиках, научно-техническая революция стала закономерной реальностью социалистического строительства. Накоплен большой опыт применения новых достижений науки и техники для дальнейшего повышения жизненного уровня граждан Республики и еще большей степени обеспечения их прав и свобод. К сожалению, приходится отмечать, что успехи Украинской ССР и других социалистических стран в применении результатов научно-технического прогресса не находили должного отражения в исследованиях и докладах, уже представленных Секретариатом ООН. Примерами подобных документов были такие, как E/CN.4/1028 and Add.1-6, E/CN.4/1084, E/CN.4/1116 and Corr.1 and Add.1-3 and E/CN.4/1142 and Corr.1, Add.1.

Украинская ССР обращает внимание Генерального Секретаря ООН на недопустимость практики игнорирования положительного опыта социалистических стран при составлении докладов и исследований, проводимых в рамках ООН."

77. Это же самое правительство внесло следующие предложения:

"По мнению Украинской ССР, в предстоящем исследовании о правах человека и научно-техническом прогрессе следует подчеркнуть, что борьба за укрепление международного мира и безопасности, за мирное сосуществование и сотрудничество стран, принадлежащих к различным социально-экономическим системам, способствует успешному применению достижений науки и техники на благо человека."

...

Украинская ССР обращает внимание на необходимость отражения в исследовании о правах человека и научно-техническом прогрессе положения, что установление фашистских диктатур и осуществление их власти неизбежно приводит к полному прекращению применения достижений науки и техники для повышения благосостояния народа и соблюдения прав человека.

78. Правительство СССР сделало следующее заявление в отношении исследований в области прав человека и научно-технического развития:

"Залогом неукоснительного использования достижений научно-технической революции исключительно на благо человека и во имя человека является существование в СССР системы законодательных актов, специально направленных на защиту прав и свобод человека в условиях все более бурного развития техники.

Организация Объединенных Наций призвана способствовать обеспечению адекватного положения в возможно более широких масштабах. В связи с этим можно отметить, что исследования о влиянии научно-технического прогресса на права человека, проводимые Секретариатом ООН, играют определенную положительную роль. Представляется, однако, что в предварительных докладах по данной проблеме, разосланных государствам-членам ООН, неоправданно большое место отводится второстепенным вопросам, связанным с воздействием развития электронной техники на некоторые стороны частной жизни людей и т.д. в ущерб освещению таких коренных проблем, как защита социально-экономических прав, повышение уровня жизни, образования и культуры, подготовка квалифицированных кадров в условиях научно-технического прогресса, защита широких слоев населения от социального и имущественного неравенства. Именно на эти вопросы обращено первоочередное внимание в резолюциях 3026 (XXVII) и 3150 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи ООН. Представляется необходимым, чтобы при дальнейшей работе над исследованиями в данной области требования указанных резолюций Генеральной Ассамблеи были полностью выполнены.

Анализ подготовленных предварительных докладов по проблеме влияния научно-технического прогресса на права человека показывает, что в них практически полностью игнорируется опыт социалистических стран в данной области, а также материалы о достижениях СССР в обеспечении прав человека в условиях научно-технического прогресса, ранее направлявшиеся в Секретариат ООН. Подобное положение представляется недопустимым, создающим однобокую картину влияния достижений науки и техники на основные права и свободы трудящихся.
